|  |  |
| --- | --- |
| **Ви**The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи****Бюро стандартизации электросвязи** |

 Женева, 6 июля 2021 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:Тел.:Факс:Эл. почта:Веб-страница: | **Коллективное письмо 12/20 БСЭ**SG20/CB+41 22 730 6301+41 22 730 5853tsbsg20@itu.int<https://www.itu.int/go/tsg20> | – Администрациям Государств – Членов Союза− Членам Сектора МСЭ-Т− Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 20‑й Исследовательской комиссии− Академическим организациям − Членам МСЭ |
| **Предмет**: | **Виртуальное собрание 20-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, 11–21 октября 2021 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в собрании 20‑й Исследовательской комиссии (Интернет вещей (IoT) и "умные" города и сообщества (SC&C)), которое планируется провести полностью в виртуальном формате 11–21 октября 2021 года, включительно.

Просьба принять к сведению, что стипендии не предоставляются.

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 11 час. 00 мин. по женевскому времени с использованием [инструмента дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 9 августа 2021 г. | − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод. |
| 27 августа 2021 г. | − Представление запросов на устный перевод (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](http://www.itu.int/go/tsg20)). |
| 13 сентября 2021 г. | − Регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](http://www.itu.int/go/tsg20)). |
| 28 сентября 2021 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/). |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собрания, который подготовил г‑н Нассер Салех Аль-Марзуки (Объединенные Арабские Эмираты), приведен в **Приложении** **B**.

Сообщаю также следующее:

− Собрание Группы по совместной координационной деятельности в области интернета вещей и "умных" городов и сообществ ([JCA-IoT и SC&C](https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/iot/Pages/default.aspx)) будет проведено полностью в виртуальном формате 7 октября 2021 года с 12 час. 00 мин. до 14 час. 00 мин. по женевскому времени. Просьба принять к сведению, что регистрация для участия в собрании JCA-IoT и SC&C является обязательной (с использованием онлайновой регистрационной формы, размещенной [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/iot/Pages/default.aspx)). В отсутствие регистрации инструмент дистанционного участия будет недоступен.

− Ознакомительная сессия для новых участников будет проведена в виртуальном формате 8 октября 2021 года с 11 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. по женевскому времени. Просьба зарегистрироваться [здесь](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/registration.aspx?Event=C-00010065).

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,A picture containing logo  Description automatically generatedЧхе Суб ЛиДиректор Бюростандартизации электросвязи |  ИК20 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты временных документов (TD) следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) с доступом в TIES.

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Ввиду бюджетных ограничений устный перевод будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов для заключительного пленарного заседания собрания. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

**ИНТЕРАКТИВНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия во всех сессиях, включая сессии, на которых принимаются решения, такие как пленарные заседания рабочих групп и исследовательской комиссии, будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Делегаты должны зарегистрироваться на собрании и, беря слово, должны называть себя и организацию, к которой они относятся. Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". Участникам следует принять к сведению, что собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступать, по усмотрению Председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, Председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. Функция чата собрания является его неотъемлемой частью, и ее использование приветствуется для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе сессий.

**ДОСТУПНОСТЬ**: На пленарных заседаниях, посвященных открытию и закрытию собраний ИК20, РГ 1/20 и РГ 2/20, а также на всех сессиях по Вопросу 2/20 будет обеспечиваться ввод субтитров в режиме реального времени.

**Регистрация, новые делегаты, стипендии и визовая поддержка**

**РЕГИСТРАЦИЯ**: Регистрация является обязательной и осуществляется в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применяются только для Государств-Членов. Членам МСЭ предлагается, по мере возможности, включать в свои делегации женщин.

Регистрация является обязательной и осуществляется через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx). В отсутствие регистрации делегаты не смогут получить доступ к [инструменту дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Для виртуальных собраний, поскольку они не связаны с поездками, стипендии не предоставляются и визовая поддержка неприменима.

Приложение B

Проект повестки дня

| **№** | **Пункт** | **Документы** |
| --- | --- | --- |
| 1 | Открытие собрания |  |
| 2 | Руководство по дистанционному участию для собрания ИК20 |  |
| 3 | Принятие повестки дня |  |
| 4 | Проект плана распределения времени |  |
| 5 | Утверждение отчета о девятом собрании ИК20 (виртуальное собрание, 17–27 мая 2021 г.) | [Отчет 16](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG20-R-0016) |
| 6 | Рекомендация МСЭ-T Y.4421 (ранее Y.UAV-arch) "Функциональная архитектура беспилотных летательных аппаратов и диспетчеров беспилотных летательных аппаратов с использованием сетей IMT-2020" – для утверждения |  |
| 7 | Рекомендация МСЭ-T Y.4809 (ранее Y.IoT-ITS-ID) "Идентификаторы IoT для интеллектуальных транспортных систем" – для утверждения |  |
| 8 | Запрос о наличии ПИС | Известно ли кому-либо о наличии каких бы то ни было проблем с реализацией прав интеллектуальной собственности, включая патенты, авторские права на программное обеспечение или текст и знаки, использование которых может потребоваться для применения или публикации рассматриваемой Рекомендации? |
| 9 | Вклады |  |
| 9.1 | Вклады, относящиеся ко всем Вопросам ИК20 |  |
| 10 | Текущие и будущие направления работы |  |
| 11 | Основные сведения о собрании КГСЭ (сентябрь 2021 г.), касающиеся ИК20 и подготовки к ВАСЭ‑20 |  |
| 12 | Назначение заместителей председателей РГ, Докладчиков, ассоциированных Докладчиков и лиц, ответственных за взаимодействие |  |
| 13 | Отчет о входящих и исходящих заявлениях о взаимодействии 20‑й Исследовательской комиссии МСЭ-Т |  |
| 14 | Вопросы сотрудничества и обмен информацией |  |
| 15 | Региональные группы ИК20 МСЭ-Т |  |
| 15.1 | Региональная группа ИК20 для Африки (РегГр‑АФР ИК20) |  |
| 15.2 | Региональная группа ИК20 для Арабского региона (РегГр-АРБ ИК20) |  |
| 15.3 | Региональная группа ИК20 для Латинской Америки (РегГр-ЛАТАМ ИК20) |  |
| 15.4 | Региональная группа ИК20 для Восточной Европы, Центральной Азии и Закавказья (РегГр‑ВЕЦАЗ ИК20) |  |
| 16 | Группа по совместной координационной деятельности в области IoT и SC&C |  |
| 17 | Открытие и закрытие собраний Рабочей группы 1 и Рабочей группы 2 |  |
| 18 | Отчеты о собраниях рабочих групп |  |
| 18.1 | Рабочая группа 1/20:– Утверждение новых направлений работы– Утверждение программы работы– Утверждение отчетов по Вопросам– Получение согласия/вынесение заключения/утверждение/исключение Рекомендаций– Согласование информационных текстов |  |
| 18.2 | Рабочая группа 2/20:– Утверждение новых направлений работы– Утверждение программы работы– Утверждение отчетов по Вопросам– Получение согласия/вынесение заключения/утверждение/исключение Рекомендаций– Согласование информационных текстов |  |
| 19 | Планы действий по выполнению Резолюции 78 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) и Резолюции 98 (Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ‑16 (ИКТ для услуг здравоохранения; IoT и "умные" города и сообщества в интересах глобального развития) |  |
| 20 | Информационно-просветительская деятельность и мероприятия |  |
| 20.1 | Вебинары, подготовительные курсы и форумы, представляющие интерес для ИК20 |  |
| 21 | Документы для информации |  |
| 22 | Дальнейшая деятельность |  |
| 22.1 | Планируемые собрания ИК20 в 2022 году |  |
| 22.2 | Планируемые электронные собрания в 2022 году |  |
| 23 | Другие вопросы |  |
| 24 | Закрытие собрания |  |

ПРИМЕЧАНИЕ. – Обновления повестки дня отображаются на [веб-странице ИК20](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_